

No.391

平成7年

1995.10

鹿児島県西之表市



西之表

市政の窓



特別な一日

いつもとはすこし違う運動会の朝
空は高く

風がひんやりと頬をなでていった

—— 9月10日 国上保育園運動会 ——

市政の窓

1995年 10月 1日 No.391

老婦人の夏



光の降る秋の午後
光のしずくは あたりを気にするかのよう
音もなく ゆっくりと
老婦人のまどろみのなかに 舞い降りる



彼女がみているのは 遠い夏の夢
息が切れるまで 太陽に向かって
走りつづけた

夏の日はずぐに過ぎる
あとは冷たい風が吹いて 冬の訪れを待つだけ



小春日和は 見せかけのひだまりだと
誰かがいった
でも その本当の暖かさを 彼女は知っている
冷たい冬のなかで見つけた かすかな幸福



時間がゆっくりと流れてゆく
なんて おだやかな一日
彼女が生きてきた喜びも悲しみも憎しみも
愛も すべてがやわらかなヴェールに包まれる

夏を急ぎすぎた彼女の つかのまの休息

- 3～ 5 敬老の日特集
- 6～10 おしえて国民健康保険
- 11 スティーブ in 種子島
- 12～13 ニュース
- 14～15 ふるさと「少年の主張」
- 18～19 情報インフォメーション
- 21 ふるさとを想う
- 22 文芸にしのおもて
- 24 日米草の根交流サミット
ーカシミア号事件ー

平成7年8月末現在

西之表市の人口

総人口	20,161人
男性	9,643人
女性	10,518人
世帯数	7,899世帯

交通事故と火災・救急

交通事故	発生件数	48件
	死者	1人
	負傷者	55人
火災	出火件数	4件
	うち建物	3件
救急	出動件数	31件
	うち急病	15件

*日本の小春日和に似た9月後半から10月後半にかけての
暖かな晴天をドイツでは老婦人の夏と呼んでいます。

発行・編集：西之表市役所・総務課秘書広報係
〒891-31 鹿児島県西之表市西之表7,612番地
☎09972-2-1111・FAX2-0295

もと 元気の素はなんですか

笑いと語らい——いままでも、そしてこれからも——

長寿を祝い

敬老訪問

90歳以上は

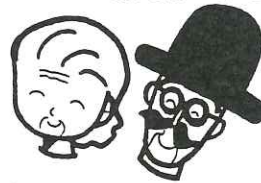
111人

さい

おめでとう

深田 ミサさん
(住吉浜之町)

八木 ふくさん
(わかさ園)



9月15日は敬老の日。おじいちゃん、おばあちゃんの元気な笑顔は私たちを安心させてくれます。

市では敬老の日を前に、市内の90歳以上の皆さんを訪問し、記念品などを贈って長寿をお祝いしました。

市福祉事務所が9月1日付でとりまとめた高齢者名簿によると、市内の80歳以上の方は男性が295名、女性が593名の計888名。うち90歳以上の方は昨年よりも8名増えて、111名。

本市の最高齢者は、わかさ園の八木ふくさんと住吉浜之町の深田ミサさんで、ともに100歳をむかえました。

80歳以上のそろつてお元気なご夫婦は71組、なかでも榕城中目にお住まいの河野登野彦さん(96歳)・ヨシさん(92歳)ご夫婦はお二人あわせて188歳の「長寿」うらやましい限りです。

市内の90歳以上の皆さんは、次頁のとおりです。ますますのご長寿をお祈りします。



▲わかさ園訪問(9月9日)

111人の大先輩

——市内90歳以上の長寿のみなさん—— (敬称略)

100歳

八木 ふ く(わ か さ 園)
深田 ミ サ(住吉浜之町)

98歳

岩坪 萬 藏(下西湊泊)

97歳

日高 エ イ(わ か さ 園)
鎌田 ハ ツ(西之表美浜町)
赤崎 サ ダ(安納軍場)
田元 イ 子(上西池之久保)
中園 ス エ(わ か さ 園)

96歳

村永 ミ 子(上西栢之峯)
柳田 ス ナ(国上浦田)
河野 鈴 彦(西之表中目)
平山 ク ミ(西之表小牧)
八板 タ マ(わ か さ 園)
田上 ヒ ナ(西之表田屋敷)

95歳

清本 モ ト(国上浦田)
荒河 長 次(国上湊)
古田 長 ハ(伊関沖ヶ浜田)
三窪 ミ 子(西之表野首)
石寺 シ ズ(下西下石寺)
上妻 ホ ソ(住吉中之町)
榎本 ア ヤ(下西池野)
上妻 静 馬(古田中之町)
三原 正 司(古田中之町)
村松 キ サ(西之表中目)
牧瀬 マ サ(わ か さ 園)

94歳

酒井 ミヨシ(西之表西町)
上妻 隆 一(住吉深川)
林 ウ ラ(安城下之町)
柳田 ア キ(西之表天神町)
岡村 ケサマツ(わ か さ 園)
栗田 し げ(西之表鴨女町)
橋元 ツ ギ(西之表松島)
坂下 ツ ル(西之表洲之崎)
直平 マ ツ(西之表天神町)
池口 ハ ナ(上西池之久保)

93歳

木原 ユ キ(わ か さ 園)
池島 ス エ(西之表池田)
濱元 庄之助(現和庄司浦)
永マ ツ(西之表松島)
押川 マ ツ(住吉浜之町)
小幡 国 治(現和川氏)
田原 キ ヨ(西之表洲之崎)
下村 ス ギ(国上久保田)
河浪 ミ ノ(西之表小牧野)
坂下 ム ラ(西之表洲之崎)
中久保 キ サ(西之表鴨女町)
中園 ア サ(安納下郷)
日高 ツ 子(わ か さ 園)
牧瀬 武 彦(わ か さ 園)
大崎 ス エ(上西大崎)

92歳

平瀬 キ ヨ(西之表東町)
牧元 清 助(現和近政)
河野 ヨ シ(西之表中目)
落合 ユ キ(安城上之町)
新里 ウ ト(国上白石)
羽生 ヨ シ(西之表小牧野)
榎本 貞 彦(現和下之町)
中園 ナ ツ(安納下郷)
平野 新之丞(住吉形之山)
蘭半田ウメキク(わ か さ 園)
川脇 シ ツ(下西湊泊)
清木場 ト ヨ(住吉中之町)
吉田 ナ ツ(わ か さ 園)
奥園 清(上西花里崎)
池田 信 一(わ か さ 園)
廣瀬 チ エ(西之表松島)

91歳

西田 覚 市(西之表野首)
平山 フ サ(住吉中之町)
河野 マ イ(西之表中野)
池田 計佐吉(西之表松島)
池野 キ ヨ(下西池野)
上江 マタヨ(わ か さ 園)
石花 ツ 子(わ か さ 園)
徳永 祐 弘(わ か さ 園)
橋本 キ ク(古田村之町)
秋山 ウ メ(上西横山)

90歳

池島 榮 吉(西之表東町)
西川 イ 子(現和武部)
南シ ツ(西之表中目)
梶原 タケヨ(わ か さ 園)
中村 義 政(現和西侯)
永井 セ カ(安城上之町)
春村 キ ヨ(下西川迎)
榎元 武 雄(安城上之町)
牧 ト モ(住吉中之町)
尾野 市 三(西之表中西)
西村 ム 子(西之表美浜町)
小倉 ツ マ(わ か さ 園)
竹原 畛 彦(下西上石寺)
日高 ミ ヨ(上西横山)
木原 末 彦(わ か さ 園)
中川 友 市(伊関柳原)
岩屋 キ サ(わ か さ 園)
長野 ユ リ(住吉里之町)
中村 百 代(西之表西町)
南 フ ミ(わ か さ 園)
田上 ア イ(わ か さ 園)
山口 義 雄(西之表鴨女町)
松岡 ス ガ(住吉中之町)
中目 ミ チ(上西横山)
尾崎 ヨシエ(安城平山)
横山 ウ メ(中割十六番)
中浦 キ ク(わ か さ 園)
竹内 金 熊(国上桜園)
前野 ヨ シ(伊関柳原)
川原 イ セ(安城川脇)
山下 市 澄(立山植松)
鎌田 ナツエ(西之表小牧)
尾崎 ハツエ(わ か さ 園)
沖田 甚 五(伊関沖ヶ浜田)
針元 ハ ル(西之表野首)



おばあちゃん

もっといろんなお話聞かせて！

8月23・24日

わらび苑ワークキャンプ

楽しい時間は

あっというま



9月号でもお伝えした福祉の体験学習「ワークキャンプ」8月23日(水)・24日(木)、老人保健施設「わらび苑」で行われた1泊2日のワークキャンプには、国上・安城・現和の3中学校から13名の生徒が参加しました。

入苑者とのふれあいの時間では、緊張し恥ずかしがっていたのは最初のうちだけ。すぐにうちとけ、楽しい笑い声が聞こえてきました。

自分たちの何倍も長い時間を過ごしてきたお年寄りの話に、生徒たちは真剣に耳を傾けていました。



市長
随想

第63回

灯台下暗し

市長 榎本 修

くま蟬の鳴き声そうづくしく、夏の暑さをかきたてる。今年は異常気象、干魃の兆候だ。台風は困るが雨が欲しい、涼しい風が欲しい。「心頭を滅却すれば火もまた涼し」と思っても我慢は長続きはしない。うんざりだ。

えびね会会長伊藤さんより八月某日に、「自然観察島巡り」をしたい。都合がよければ参加を。」とのご連絡を受ける。その中に滝観察も入っているとのこと。

私は安納天女ヶ倉の滝しか見たことがなく、種子島には滝らしい滝はない。特に西之表市にはないだろうと頭から決めていた。滝と聞けば、冷えびえとした涼感を感じる。喜んで助役とともに参加させていたのだ。

伊藤さん宅に集合し、松の木陰で伊藤さんの集録された滝の写真集を見せていただく。十数ヶ所の滝、こんなに種子島にもあるのか驚きだ。西之表市にも四ヶ所ぐらいあるという。今日は能野下二つ川、安城平山の二段滝を見て、南種子にある島では珍しいじゅん菜、ひしを見たということ。

出発。まず下二つ川の滝、国道より300mぐらいの地点、滝前

の岩に立ち眺める。立派だ。巾15m高さ4mぐらいか？こんな平坦な地にこんな滝があったのか。滝壺より水路の石積の跡あり。先人の努力の跡が思われる。反転して西京いこいの森のえびね園をおとす。えびね会の皆さんの努力に感謝する。

つづいて安城平山に向かう。

安城上之町と平山の中間、県道下300mぐらいの地点か？山ひだをかきわけ現地に至る。ぱつと眼前が開ける。立派な一段滝、「おーっ」。こんな滝があったのか。上段4m下段5m。素晴らしい。まさしく灯台下暗し、東海岸の県道は何十回となく通っているが、この下にこんな滝があるなんて！一段目の滝壺に上り座り込む。じーんと神秘的な涼感がしみ、仙人になった気持ち。「ここで修行したら。」と秋山氏は言う。二段目の滝壺の下のは場所は水車小屋の跡だという。

なんでいままで？地元の人達はあまり身近で、その存在を吹聴しなかったたのであらう。ただただ素晴らしい。しばし立ち去り難く後髪引かれつつ、また真夏の県道にはいり、南種子を目指した。

みんなで支える 国民健康保険



おしえて 国民健康保険

——毎日を楽しむすこやかに暮らしていくために——

長い人生、病気やケガはいつ私たちを襲うとも限りません。その時のために、日頃からみんなが収入に応じてお金を出し合い、お互いに助け合おうというのが、国民健康保険制度です。市民のおよそ54%、1万人以上が加入し、必要ときに安心して医療が受けられるようにと国民健康保険事業は運営されています。みんなに支えられ、みんなの健康生活を支えてくれる国保。

健康である今だからこそ、私たちを守ってくれる国保について一緒に考えてみませんか。

* 知っているようで知らない国保 まずはそのしくみから *

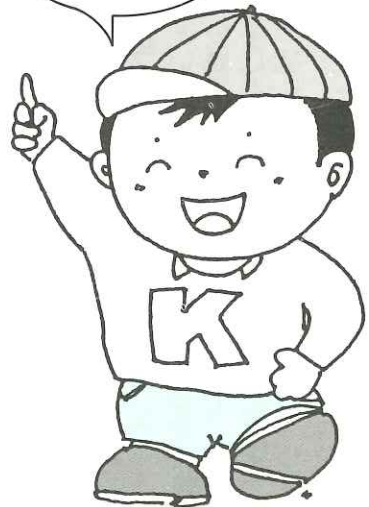
国保のしくみ

国保というのは国民健康保険のことで、社会保険などと同じ医療保険の一つ。

わが国では国民皆保険が完成されており、病気やケガをしたとき、お互いに助け合いましょうという相互扶助の精神が国保を支えています。

現在国保に加入しているのは、市民のおよそ54%、11,015人。その医療費は平成6年度の1年間で29億4,574万円にものぼり、一人あたり約27万円もかかります。このうち、病院の窓口で皆さんが支払う医療費は2～3割、残りの7～8割は皆さんの納められた保険税と国の補助金、その他でまかなわれているのです。

ぼくと一緒に
“国保”のこと
勉強しようよ！



*みんなの国保

その重要な財源の保険税はどうやって決められるの*

保険税額の決め方

国保にはいろいろな職業、違う所得の人が加入しているので、所得だけで税額を決めてしまうと不公平になってしまう心配があります。そこで、みんなの負担が平等になるように次の4つの計算方法を組み合わせて、税額を決めています。

- ★所得割額……加入者の前年の収入に応じて計算
(収入×7.9%)
- ★資産割額……加入者の固定資産に応じて計算
(固定資産税×34%)
- ★均等割額……各世帯の加入者数に応じて計算
(18,200円×人数)
- ★平等割額……収入、資産に関係なくどこの世帯でも同額
(1世帯×22,000円)

以上の4つの合計があなたの世帯の1年間の保険税になります。

ただし、この合計が個人負担の限度額(平成7年度は52万円)を越えると、限度額が国保税額になります。

また、所得が一定の基準以下の世帯については、均等割額と所得割額が4～6割ほど減額されます。



平成7年度国保税納期一覧表

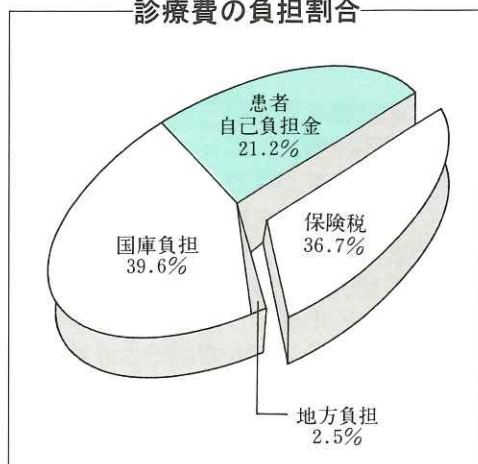
納期限	税 目	期別
7月17日	国民健康保険税	1
10月2日	国民健康保険税	2
11月30日	国民健康保険税	3
1月25日	国民健康保険税	4

みんなで納税

健康家族



診療費の負担割合



* 増え続ける医療費——国保があぶない!?

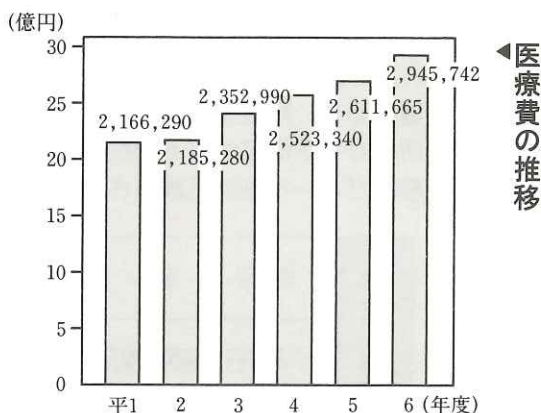
知ってください国保の実状*

国保財政の悩み

最近の医療技術や医療機器、医薬品の進歩にはめざましいものがありますが、それにあわせて医療費も年々増え続けています。国保が負担する、自己負担の残り約7割の医療費を療養給付費といいますが、これが毎年約3%ほど伸びているのに対し、保険税は横ばいの状態です。

医療費（保険給付費）の上昇にあわせて保険税を引き上げれば問題ないのですが、皆さんの負担を考えるとそう簡単にはいきません。制度の改正により、市の一般会計からの繰り入れが認められるようになったことなどから保険税率は平成元年度から6年間据え置き、平成7年度については所得割を0.2%引き下げています。

でも、このまま医療費がどんどん伸び続けると、国保財政はさらに厳しく、近い将来には赤字になることが予想されます。こうなると、保険税の引き上げも避けられなくなってしまうことも考えられます。



国保もがんばってる

ではわたしたちにできることは？

この危機をだまってみているわけにはいきません。国保事業では、苦しい国保財政の対策として、基本診査、人間ドック、各種のガン検診を受けていただくよう広報活動を続け、またその受診料を助成するほか、糖尿病教室などの健康づくり教室や訪問指導を行うなど、あらゆる方法でその改善に努力を続けています。

皆さんも自分の健康は自分で守っていただくよう、日頃の健康管理はもちろんですが、検診などは積極的な受診をお願いしたいと思います。

それからお願いしたいのが保険税の納期内納入です。義務といえばそれまでですが、一人でも保険税を納めない人がいるとほかの人との負担の公平を欠くことになって、国保事業の健全な運営も危ぶまれます。

何度も繰り返しますが、国保は、皆さんの健康生活のためにそれぞれがお金を出し合って助ける制度なのです。

* 自分のからだは自分で守る

健康生活の基本です *

健康への近道

受けてますか健康診査

一人あたりの1年間の医療費は平成元年に160,743円でしたが、平成6年には267,430円と6割以上増えています。病気にならないよう普段から健康管理に心掛け、健康診査や人間ドックなどを定期的に受けることが大切です。それでも病気になってしまったら、医療機関で早めに治療を受けてください。長びいて入院ともなったらそれこそ大変です。早期発見、早期治療がいちばんです。

年齢に応じた健診の受けかた

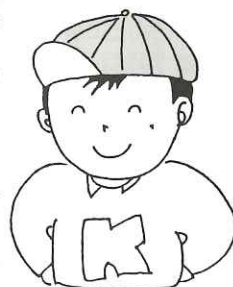
若い方とお年寄りの方とでは健診の受けかたが違います。自分の健康状態を気軽に知ることができる健康診査ですが、今の受診者は2人に1人ぐらいです。特に働き盛りの40代の方の受診率が5人に1人と大変低いのが心配です。50代でも3人に1人ですから。しかも、検診の結果、医師から要注意の指導を受ける方がその7割、治療が必要な方は4割前後もいます。この割合は受診率の高いお年寄りの方とほとんど変わりません。若いからといって健診を軽く考えてほしくないのです。人間ドックについては平成7年度から助成金を3万円に改定したこともあって、このところ大幅に利用者が増えています。あなたもぜひ利用してください。自分の体は自分で守るしかないのでから。

それでもなくても、高齢になると病気になりがちです。病院に行くと、お年寄りの方が診療を受けているのを多く見かけます。一般の方の1年間の医療費が約17万円であるのに対し、お年寄りの方は60万円とおよそ3.5倍になっています。このまま老人医療費が増えていくと、国保財政に大きな影響を与えることは間違いありません。大きな病気にならないように早期治療をされ、元気に毎日を過ごしていただきたいものです。

それでも病気になってしまったら

病気やケガは予告もなくやってきます。もし、それが大病ともなると大変です。でも心配はいりません。国保には医療費が高額になった場合、決まった額以上の分を代わりに支払うという高額療養費制度というものがあります。

医療費が一件で50万円を越えたのは平成6年度は430件ありました。1人一か月500万円を越えることもあり、こうなると個人での負担は大変なものです。国保の良さはこのようなときにも発揮されるわけです。ですから普段から保険税をきちんと納めていただき、皆さんの力で国保を守っていただきたいのです。



国保があるから
安心！

国民健康保険早わかり

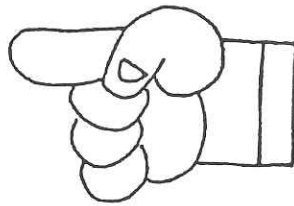
●国保の財源構成(平成7年度)●



【歳入】
歳入の主なものは、療養給付費負担金・老人保健医療費負担金など国庫負担金6億2237万8千円、財政調整交付金等の国庫補助金2億1187万3千円、療養給付費交付金の1億3557万9千円で、国からの補助金が全体の41.9%を占め、ついで加入者(被保険者)が納付する保険税が6億3926万1千円。療養給付費交付金繰越金等の繰越金1億7376万8千円となっています。

【歳出】
歳出では、保険給付費が全体の72.4%を占め、14億4001万2千円。その主なものは、療養諸費の12億3146万5千円、老人保健医療費拠出金3億4882万1千円、高額療養諸費1億8116万7千円、出産育児諸費2298万円などです。

これって
どういうこと？



①療養給付費……病気やケガをして病院(医療機関)で診察を受けた場合、かかった医療費の3割相当分(退職者医療制度の適用者は2割または3割)が自己負担となり、残りの7割分は国民健康保険の負担となります。これ(国民健康保険が負担する7割相当分=原資)を療養給付費といいます。

②老人保健医療費拠出金……70歳以上(寝たきりなどの人は65歳以上)の人の医療は、老人保健法の適用を受けることになりますが、この老人医療対象者の医療費に充てるため、市の国民健康保険が社会保険診療報酬支払基金に納付する拠出金のことになります。

③高額療養諸費……病院(医療機関)で支払う診察代の自己負担分が6万3千円(市民税非課税世帯は3万5400円)を越えたときは、あとで申請すると、越えた分は国民健康保険から支給されます。

④予備費……国民健康保険事業の支出の大半は医療費という非常に支出額の予測のつきにくいもので、しかも財源不足を理由に支出を減らすことができないものです。そこで見積額を上回ったときの対策として、保険給付費の3%以上の額を予備費として組むことになっています。

⑤償還金……国民健康保険が負担する療養給付金等については、国がその費用の一部を負担(補助)することになっています。国からもらう補助金については、翌年度、実績の確定をまつて過不足の精算が行われ、もらい過ぎとなった分は国へ返納します。これが償還金です。

⑥基金(貯金)……基金とは、保険給付費に不足を生じるなど、不測の事態に備え積み立てておくいわば貯金で、国保財政運営の円滑化と基盤を安定強化するために保有すべきものです。本市の現在までの基金総額は2億6千万円、前年度保険給付費の2.3か月分になります。

が、国民健康保険基金条例では、前年度保険給付費のおおむね3か月分に相当する額に達するまで、毎年度剰余金の100分の5以上の額を積み立てることになっています。

ちなみに隣町の中種子町は3・2か月分、南種子町は3・4か月分の基金をそれぞれ保有しています。

皆さんは月収の2・3か月分の貯金で安心ですか。月収22万円とすると貯金は50万6千円。これが国民健康保険が保有する基金(貯金)の実態なのです。

不思議な耳をもつ日本人

No. 7・・・The Japanese Ear and Noisy Nippon!

日本に来る前に、ロンドンで準備の会議を行いました。その会議ではALTの先輩たちがいろいろ日本の不思議なことを教えてくれました。ひとりが昔の本を持っていました。その本の内容は……“日本人の鼻は外国人の鼻と違います。”みんなが笑いましたよ！日本人はよく日本民族が特別だと思っていますが、鼻のこと？信じられない！もちろん日本に着いたときにぼくはちょっと研究しました。あなたたちの鼻とぼくの鼻、あまり変わりませんな！（ぼくの方がちょっと高いかも！）

しかし、今ぼくが新しい理論を発表したいと思います。：日本人の耳は外国人の耳と違います。どうして？ちょっと失礼ですけど、日本はうるさい国よ！！なんででしょう？

2年前に戻りましょう。ぼくは種子島に来たばかりで、テレビで津波情報が放送されました。地図で西之表の海岸が赤い線ばかりだった。こわかったよ！そのころは北海道で大きな地震と津波が一か月前に起こったばかりでした。外に出て、



夏休み、日光にて

ALT 語学指導助手

スティーブン・C・コウダ

Stephen.C.Cother

も誰も見なかった、どうしよう!!友達もいなかった、日本語もあまりわからなかった。大きい津波がくると思った。その夜はあまり眠れなかった。そして朝5時から6時に大きなサイレンが鳴っていた。Oh my God! 今くるかな？死ぬはず！もう一回外に出て誰も見なかった。ええ？こなかった。仕事に行つて説明をもらった。それは消防署の練習サイレンだ。朝6時！うるさいよ！（イギリスの消防署の職員はポケベルを

持っている。）同じ頃市内のサイレンも初めて聞きました。7時、12時、5時、9時に音楽が流れます。同級生が同時に長崎県のALTになりました。むこうの音楽はビートルズのイエスタデイやエーデルワイスなど、毎日だとされる。その人が今イエスタデイを聞くと怒る。

日本は本当に音楽がどこでも聞こえる国ですね。店の中で、天文館の道路で、電話の中で、運動会では1日じゅう音楽があります。ぼくは音楽が好きだから関係ないけど、友達はよく文句を言います。うるさいから！しかし、ぼくにもひとつ文句があります。それは『宣伝カー』。イギリスではラウドスピーカーがついている車が非常のときだけに使っています。たとえば、“水がなくなる。たくさん使わないでください。”のように。でもある店が割引するとが、“明日は〇〇〇があります”なんていうのは、あまり静かな日には聞きたくないな、じゃましますから！そして選挙のときは、Oh my word! 選挙の宣伝カーは本当にうるさいと思いませんか？もう、いやだなー！毎日毎日同じことを言う。ぼくたちは日本の選挙で一番うるさい宣伝カーが勝つとジョークを言いますよ。それは……1分間にたくさん“よろしくお願いします”と言えた人が当選します。

今なぜぼくがそんなふう考えるのか。イギリスでうるさいのは公害です。環境の問題です。工場はうるさいと罰金をとられます。宣伝カーがくると警察に電話して、罰金をとります。ふつうの宣伝カーはなし！救急車は夜、交差点だけでサイレンを使うことができる。その他は罰金。ぼくのふるさと羊が多いです。そしてときどき、有名な飛行機“コンコルド”がふるさとの上を飛びます。するとたまに羊が流産します。それはコンコルドの罰金です。イギリス人は静かなほうが好きだよ！

それではぼくの理論“日本人の耳は外国人の耳と違います”にかえりましょう。実際、見た目は同じですが、違うのは使い方です。うるさいことがあると日本人はあまりがまいません。あなたたちはselectiveの耳を持っています。聞きたいことを聞いて、聞きたくないことには耳をふさぐことができますね！いいなー！日本人はそのままでおもしろくないスピーチをsurviveしましょうね！

がんばったぶんだけ 笑顔にあえる

夏の暑さも投げとばせ

個人戦でも、日ごろの練習の成果を充分発揮し、3位までの入賞者が5名とすばらしい活躍でした。

8月13日(日)、太陽国体記念相撲大会(第23回鹿児島県少年相撲選手権大会)が串木野市において、県下15チームの参加で行われました。本市からは西の海相撲クラブA・Bの2チーム(濱上喜美男監督)が参加。両チームとも決勝リーグまで進み、そのうちAチームは見事優勝、昨年に続き「連覇をなしました」。



▲大活躍の西の海相撲クラブの皆さん



▲写真右から川脇麻里代さん、石寺あやさん、宮田真代さん

3人の柔ちゃんに拍手!

好きなことにうちこんでいる時の顔は、本当に輝いています。

この3人の女の子たちもすてきな笑顔の持ち主でした。榕城中学校女子柔道部(部員6名・顧問上村利也先生)の3年生。この夏の県大会において、団体戦初出場で初優勝を果たした大活躍の彼女たち、川脇麻里代さん、石寺あやさん、宮田真代さん(写真右から)。

さらに、小学校時代からスポーツ少年団で練習していたという石寺さんは個人戦3位という立派な成績。家族や周りの人の影響で柔道を始めた彼女たち、「これからもずっと柔道を続けていきます。」とまっすぐな目で答えてくれました。

はじける汗と声援

8月18日(金)、市民体育館に市内各地域からたくさんの中・高校生が集まり、バレーボールで汗を流しました。お互いの親睦と交流を深めるために開かれたスポーツ大会でしたが、プレイは真剣勝負。笑いのなかにも鋭い目の光るゲームでした。夏休みの宿題や受験勉強に追われる毎日の息ぬきになったかな。



中・高校生スポーツ大会

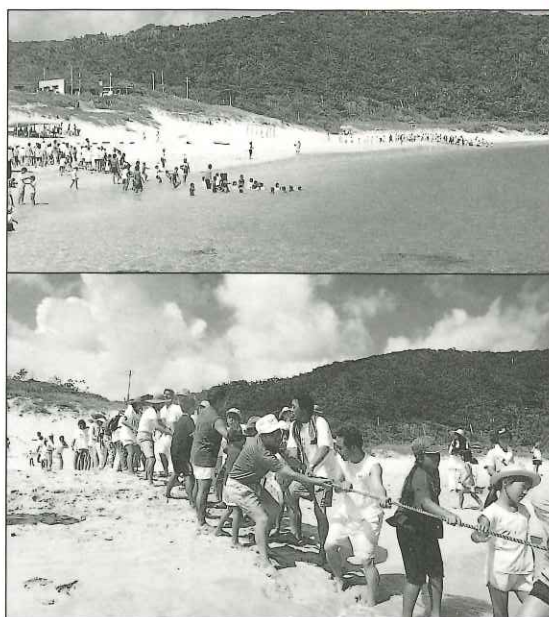
手にいれたのはひとつになったみんなの心

国上校区主催地引き網

8月16日(水)、夏休みまっただ中の浦田海水浴場。ちびつこからお年寄りまでたくさんの人が次々に集まってきました。何がはじまるのかと思つたら、国上校区民(春山和敏区長)総出の地引き網。午前9時、海水浴場のほぼ半分からい这么大的網が数隻の漁船を使つて投げ入れられました。

さて、それからが大変。数十人が両端にわかれて、大きな網と悪戦苦闘。およそ2時間の戦いの末、手にしたのはみんなのお昼ごはんになるたくさんの魚と、全員で一緒にひとつのことをやりとげたという充実感でした。

お互いに手をつなぎあい、みんながひとつになつて、楽しいそして新しい地域をつくつていくのです。



8月29日(火)、種子島牧場において、第83回西之表市畜産共進会と畜産フェスタ'95 in 西之表が盛大に開催されました。

今年は、牧場の広い敷地を利用して、三三ふれあい牧場や焼き肉の試食会、卵つかみ取り、蹄鉄投げ大会など盛りだくさんのイベントを計画。夏休みも残りわずかであつて、大勢の親子連れが訪れました。

共進会の結果は次のとおり。

見て、さわって、食べて、知ってください

[illegible]

第7回 ふるさと少年の主張

小学校の部・最優秀賞

われは住吉 漁師の子

住吉小学校6年

押川 弘美



「漁師の子が、千や二千泳ぎがならんじー。」父の曰焼けた太い腕が、晩酌のビールを注ぎます。情けなかと言わんばかりの父の言葉に「よーし、今年こそは。」とわたしは奮起。赤尾木湾遠泳特訓を受けました。厳しい一週間の特訓の末、千二百を見事完泳。二人の兄がいますが、泳ぎはまるでだめ。なのに女のわたくしが完泳したのです。挑戦者のわたしの喜びはもとより、

海の泳ぎを教えてくれた父の笑顔は、今でも目に焼き付いてはなれません。大会初参加の感動の体験を通して、わたしは郷土

の素晴らしさや、海を愛し海に生きる父の姿を見直すことができました。

住吉には、樹齢千年のガジュマルの木陰に、「涼み台」という大自然を一望できる最高の場所があるのです。赤や青の屋根がわら。ガジュマル群生林に囲まれた住吉港や漁船の群れ。コバルト色に輝く海。まばゆいばかりの白砂海岸。左手には雄大な洋上アルプス屋久島の峰々。右手には緑の馬毛島。「千里寄せる海」を胸一杯に吸いこむと、身も心も大きく広がり、さわやか気分になるのです。

住吉港には、父の船「すみれ」がけい留されています。父は漁師で、夜明け前にエンジンの音も軽く船は港を出ます。種子島近海はもちろん、遠くは硫黄島や東シナ海まで出かけての漁なのです。大漁旗をほこらしげになびかせて港に帰る父の顔は、ほころび輝いています。逆に不漁のときは、エンジンの音も弱々しく疲れ果てた父の顔が帰ってきます。

ギラギラ照りつける真夏の太

陽に焼かれながらも、手も凍りつく真冬の荒波にも耐えて漁をする父。船底一枚、深夜も魚との対決をする命がけの漁場。年中無休。祝祭日もないのです。海が荒れ大しけの曰が父の休業曰。一日の疲れを吹っ飛ばす晩酌のひととき。「海もよこてきた。魚も少のつなつた。」父の独り言。わたしは不思議に思つて「涼み台から見える海はきれいかといー。」と言つと、無口な父が険しいまなざしで、「弘美は昔の海を知らん。大会前、住吉の海で試し泳ぎをさせたらうが。とうちやんがこまかころの海は、澄んで光つとつた。」と言つのです。海は子供たちの遊び場、海で鍛えられ育つたも同じやと昔を語るのです。

世界的に海洋汚染が進んでいることは知っています。でも、「住吉の海までが……。」と思つと、父の思いがじーんと心をつちます。

まだまだ美しい住吉の海。海の恵みを受けて育つたわたしたちは、この海を守ることを真剣に考えなければならぬのです。

わたしは将来スキューバダイビングの資格を取り、もつともつと住吉の海を知り、父の後継者として、海で生きていきたいと思つのです。

「漁業士認定証」を受けて漁業振興推進にがんばる父。祖父のあとを継ぎ、たくましく生きる海の男。わたしは父のコップに感謝の気持ちをこめて、ビールをなみなみとつぎました。

ふるさとを愛し、目的意識をもつた生き方(立志の精神)で、種子島の明日を創造していくこともたちであつてほしいと、8月24日(木)、第7回西之表市ふるさと「少年の主張」発表大会が、市民会館ホールで行われました。

市内各小中学校の代表18名は、家庭・学校・地域の中で日頃感じていることを素直に力強く主張しました。

上に紹介したのは、最優秀賞に選ばれた押川弘美さん(住吉小6年)と橋元恵里子さん(現和中1年)の主張です。

聞いてください、わたしの想い

中学校の部・最優秀賞

父から学ぶこと

現和中学校1年

橋元 恵里子



「いつてきます。」「いつてらっしゃい。気をつけて行くのよ。」

毎朝田から元気な声で送り出され、さつそつと自転車をこぎ学校に行く私です。

私の家は専業農家です。父と母二人で六町歩ほどの田畑でいろいろな作物をつくっています。ですから毎日父母は一生懸命働いており、本当に大変だなと思います。父は、いつも笑顔で、「働けることは素晴らしいことだ。恵里子も農業するか。」といつも口ぐせのように言います。

私は動物が大好きです。小さいころから牛の鳴き声を聞いて

育ったせいもあるのでしょうか。父や母が仕事で遅くなつたときなど、私が牛の世話をします。カッターで草を刻むときなどとても緊張します。それでも牛は私をまだかまだかとせかせているように思えます。また時々、ちよつと油断していると、子牛が外に飛び出すこともあります。仕事の終わつた後のすがすがしさ、額にしみこんだ汗に風が吹き抜ける時、とてもさわやかな気分になります。みなさんもそんな経験があるのではないのでしょうか。

子牛が生まれる時には、「がんばれ、がんばれ。」と必死になつて応援します。でも牛だけの力では産まれないこともあります。そんなときは大変です。父が子牛の足にタオルを巻き付け母と一緒に引つ張りだします。「恵里子、ちゃんとたずなを引いとけ。」父の口調は普段とつて変わつたように、とても緊張した表情に変わります。「よし、今度は恵里子もここにきて引つ張れ。」子牛はぬるぬるしていて、手に力が入りません。「よし、もう少し

だ。がんばれ。そう、産まれた。大きいぞ。」私も両親もくたくたです。でもその顔には、小さな命を誕生させた喜びと感動、そして家族のきずなの深まりをひしひしと感します。

今、世界では環境の破壊のために、動物たちの住み家が少なくなつていくといわれています。森林の伐採、海の汚染、それに密猟など、そのために動物たちの悲しい叫び声が聞こえてくるようです。私も地球に住む一人の人間としてこのような現実をととても悲しく思います。私たちの力で何がいつたいてきるのでしょうか。動物たちが安心して住める所、小鳥たちが楽しくさえずる、そのような場所を多く残していかなければなりません。人間だけがこの地球で生活しているわけではありません。動物たちも同様に生きているのです。そのためには、私はもつと多くのことを学び、身につけていかなければならないと思つています。

私は牛が大好きです。動物が大好きです。将来はきつと獣医

発表者 <●は最優秀賞、◎は優秀賞、○は奨励賞>

小学校の部

● 押川 弘美	住吉6年
◎ 川口 裕次郎	榕城6年
◎ 久保 政和	安納6年
◎ 嶋田 明奈	現和6年
◎ 本城 克俊	安城6年
◎ 西中 のぞみ	立山6年
◎ 下嶋 葉香	古田6年
◎ 加藤 斉志	鴻峰6年
◎ 柳川 真由美	上西6年
◎ 山内 智郷	下西6年
◎ 小倉 広喜	国上6年
◎ 中野 貴盛	伊関6年
● 橋元 恵里子	現和1年
◎ 中野 さつき	国上2年
◎ 久保 孝平	榕城3年
◎ 川原 真紀	安城3年
◎ 奈尾 香織	古田2年
◎ 上畑 理恵子	住吉3年

になり、この小さな生命体を救つてあげ、そして動物を守つていきたいとひそかに考えています。子牛の誕生を通して生命の尊さを学びました。これらの経験をを通して、人々に感動を与えるような人間になろうと思つて



8月21日 起工式

平成9年3月完成予定

建設工事費約20億円

新庁舎建設

いよいよ

8月21日(月)、市関係者、工事請負業者の出席のもと、市役所新庁舎建設工事安全祈願祭が行われ、完成までの工事の安全を祈りました。

新庁舎は現在地に地上4階、地下1階で建設されます。

平成9年3月の完成を目指していよいよ工事が始まりました。市民サービスの充実のために市役所は生まれ変わります。

工事中はご協力をお願いします。



工事中のお願い

1. 市役所構内への一般車両の乗り入れはご遠慮ください。
2. 安全確保のため工事区域には近づかないでください。



秋の全国火災予防運動

11月9日～15日

災害に備えて 日頃の 火の用心

防火7つのポイント

1. 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない。
2. 子供はマッチやライターで遊ばない。
3. 風の強いときは、たき火をしない。
4. 天ぷらを揚げるときは、その場をはなれない。
5. 家のまわりに燃えやすいものを置かない。
6. ふろの空だきをしない。
7. ストープには、燃えやすいものを近づけない。

市民体育祭

10月10日(火)
体育の日

市営グラウンド
午前8:30開会



市民文化祭

11月1日(水)
～5日(日)

市民会館
種子島開発総合センター





完成した種子島大橋



種子島でいちばん長い橋完成!

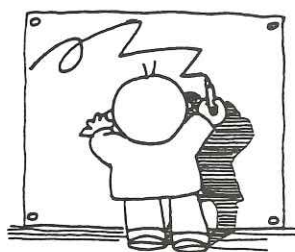
1号橋（長さ124m）

種子島大橋と命名

2号橋は**能野大橋**

県では、下西・下石寺から住吉・能野間の農免農道整備事業を進めており、そのなかで架設される2つの大橋の橋名について、市政の窓平成6年9月号にて募集していましたが、このほど『種子島大橋』と『能野大橋』に決定しました。応募総数は116件。たくさんのご応募ありがとうございました。

1号橋は今年3月に完成、2号橋は平成8年度完成を目指して、現在建設中です。



鹿児島県立中種子養護学校 学校見学会のご案内

本校では、毎年、心身に障害をもつと思われる幼児や小・中学生と保護者の方を対象に、

- ◎ 学校（授業）見学
- ◎ 授業への参加
- ◎ 教育相談 など

を盛り込んだ『学校見学会』を行い、養護学校の教育に対する理解を深めていただいています。

★学校や幼稚園、保育所の先生方もお気軽に「学校参観」、「教育相談」においでください。

日 時

平成7年11月2日（木）午前9時～午後3時

学校見学会の主な内容

学習参観（仲よくなる会・教科授業等）

学校見学・合同給食・教育相談

申 込 方 法

所定の用紙に必要事項を記入して、平成7年10月20日（金）までに申し込んでください。電話での申し込みも受け付けます。

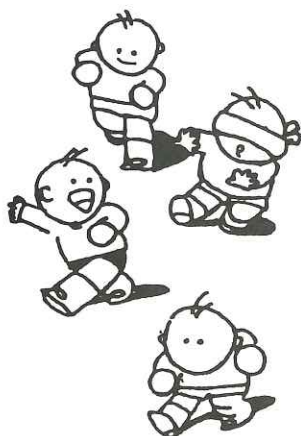
申 込 先

〒891-36

熊毛郡中種子町野間6584-4

鹿児島県立中種子養護学校

就学指導係（☎7-2818）



手話講習会のお知らせ

平成7年度手話講習会が下記の日程ではじまります。
 期間：10月9日から来年3月18日までの毎週月曜日
 場所：市 民 会 館
 お申込み・お問い合わせ：市福祉事務所 長寿対策係
 ☎21111 (内線250)
 お気軽にご参加ください。

information

情報

旅券(パスポート)の有効期間延長

旅券法の改正により、今年の11月1日から10年用旅券が新設され、有効期間が10年の旅券と5年の旅券とを選択して取得できるようになります。

ただし、20歳未満の人については、有効期間が5年の旅券に限定されます。

旅券を取得する際の手数料は、10年用旅券の場合は1万5千円、5年用旅券の場合は、現行と同じ1万円です。

また、親の旅券に子供を併記する制度は廃止され、子供も単独で旅券を取得することになります。旅券手数料は、12歳未満の場合5千円、12歳以上の場合

1万円となります。

◆問い合わせ先

県庁国際交流課(☎0992-2618111内線2127)

平成7年度

後期技能検定試験のお知らせ

◆申込受付期間

平成7年10月2日(月)から10月13日(金)まで

◆試験日

実技試験：平成7年12月8日(金)から平成8年2月25日(日)までの期間で職種ごとに定める日

学科試験：平成8年2月4日(日)・2月7日(水)・2月11日(日)・2月18日(日)で職種ごとに定める日

◆実施職種

建築大工・建築配管・和裁等

40職種

◆等級

特級、1級、2級、3級

単一特級

◆合格発表日

平成8年3月29日(金)

◆問い合わせ先

鹿児島県職業能力開発協会技能検定課(☎0992-2613240)

使い捨ての時代から

リサイクルの時代へ

10月はリサイクル推進月間です。限りある資源の再利用・再資源化に、まず家庭から取り組んでみましょう。

○リサイクルをすすめると

①ゴミの量が減る→税金でまかなわれているゴミ処理の費用が節約できます。

②エネルギーを節約できる→新たに製造するより、紙で70～75%、鉄で65%、ガラスで5～20%、アルミニウムでは97%のエネルギーの節約になります。

③資源の有効活用ができる→鉄、

ボーキサイト等資源の有効活用、森林の保護につながります。

○こんなことから始めてみませんか。

・ゴミはきちんと分別して出す。

・スーパ等資源ゴミ回収窓

口を利用する。

・集団回収やフリーマーケット

などに積極的に参加してみる。

確かめましょう

守りましょう

最低賃金

鹿児島県最低賃金(地域別最低賃金)が、10月1日から、次のとおり改定されました。

◆日 額 4,427円

◆時間額 554円

○使用者は、適用される最低賃金額を労働者に周知し、必ずこの金額以上の賃金を支払わなければならない。

○最低賃金は、臨時・パート・アルバイト等を含むすべての労働者に適用されます。

○最低賃金には、精皆勤手当・通勤手当・家族手当は算入されません。

10月の納期限

10月2日(月)
国民健康保険税(2期)
10月31日(水)
市 県 民 税(3期)

お気軽にどうぞ 身近な行政相談

10月15～21日は秋の行政相談週間

よりよい行政を目指して行われる総務庁の行政相談。

行政全般に関する相談を受け付けていますので、どこに相談していいのかわからないような相談や、いくつかの行政機関にまたがるような問題でも相談に応じています。

ふだん生活のなかで感じていることについて、この機会を利用して相談してみたいかがでしょう。相談は無料で秘密は厳守します。

《本市の行政相談委員》

吉留 重さん(下西川迎 ☎②1507)

《行政相談所開設》

◆日時：10月17日(火)

午前9時～午後4時

◆会場：市民会館ホワイエ

家族教室開催 西之表保健所

西之表保健所では、“こころの病気”をもつ方のご家族を対象に家族教室を下記の日程で開催します。

病気について正しく理解し、少しでも悩みを解決していけることを目指しています。どうぞご参加ください。お待ちしております。

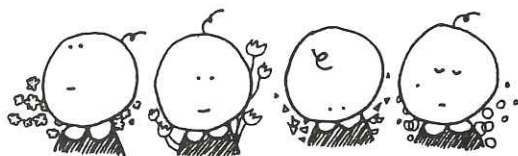
◆対象：精神障害者をもつ家族

◆お申込み・お問い合わせ：西之表保健所

保健予防課

☎②1131 内線361・354

日 時	場 所	内 容	講 師
10月13日(金) 13:30 ~ 16:00	中種子町 中央公民館 小会議室	・家族の役割って どんなこと? ・グループワーク	田上病院 倉元総婦長
10月27日(金) 13:30 ~ 16:00	中種子町 中央公民館 小会議室	・一緒に考えましょう 社会復帰 ・グループワーク	西之表 保健所



8月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

入荷量 162.4トン		島内産 71.6トン(44.1%)		島外産 90.8トン(55.9%)	
取引額 3,620万円		島内産 1,497万円(41.4%)		島外産 2,122万円(58.6%)	
区 分		島 内 産		島 外 産	
		入荷量kg	取引額千円	入荷量kg	取引額千円
野 菜 類	根 菜 類	2,667	709	7,782	1,117
	葉 茎 菜 類	9,718	1,880	12,823	1,819
	果 菜 類	12,335	1,468	13,331	2,244
	そ の 他	13,118	3,493	20,730	3,321
	小 計	37,838	7,550	54,666	8,501
果 物 類	かんきつ類	21	16	3,305	2,122
	果 瓜 類	30,285	2,976	7,617	1,331
	そ の 他	750	703	25,100	8,837
	小 計	31,056	3,695	36,022	12,290
鳥卵・加工品等		2,694	680	110	146
花 類		126.9千本	3,049	3.4千本	284

●野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場(天神町②0216)をご利用下さい。

●日曜、祝祭日と毎月第2水曜日、市場は休みです。

'95県民文化祭 かごしまの秋 文化ラウンジ

余暇・文化に対する県民の関心を高めるために次の催しを実施します。

○生活文化講演会(黎明館)

10月29日(日) 入場無料

午後2時～3時30分

講師 はかま満緒(タレント)

○舞台公演(文化センター)

各種の音楽や郷土芸能公演

11月1日(水) 入場無料

午後6時30分～8時30分

○生活文化遊園地(黎明館)

手芸、工芸やレクリエーションの体験コーナー

11月5日(日)

午前10時～午後3時

○彩りの「花・木・草」展

(黎明館・文化センター)

10月29日(日)～11月5日(日)

入場無料

○ハンドクラフト展(黎明館)

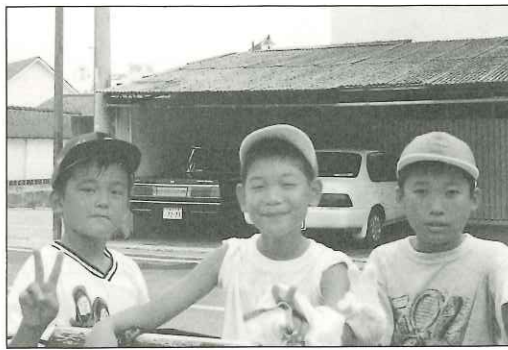
10月31日(火)～11月5日(日)

入場無料

◆問い合わせ先

県庁県民生活課(☎0992-

26-8111 内線2142)



▲左から 濱上 浩太くん
尾崎 崇明くん
野入 寛貴くん
(榕城小5年)



みんなの

ひろば



祖父…牧元 保さん
祖母…奈緒ちゃん
父…保志 幸子
(近政)

▲9月10日(日)
現和校区運動会で

うぶごえ おめでとう



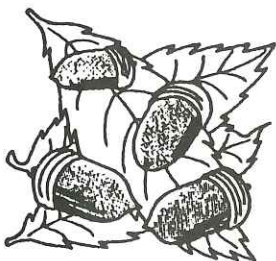
8・9月号掲載のうぶごえ欄
に誤りがありました。
●荒河 貴也→正荒河 貴也
●濱添 重→正濱添 重
訂正してお詫びいたします。

出生児	保護者	住所
濱元 奈々	正東	庄浦
梶原 志郎	松司	庄浦
前平 勝吾	里之	庄浦
榎本 文男	軍場	庄浦
池口 未起	松田	庄浦
長瀬 寧々	健一	庄浦
浜尾 成美	勇二	庄浦
大崎 勇人	克己	庄浦
小倉 龍之介	政人	庄浦
松原 海斗	広文	庄浦
中野 晃	好幸	庄浦
山下 夕陽	秋彦	庄浦
花田 勝彦	隆彦	庄浦
古賀 奈海	昭広	庄浦
垣越 佑希	甚道	庄浦
燃脇 優也	博文	庄浦

ごめいふくを お祈りします

氏名	年齢	住所
上妻 チト	76歳	安城上之町
村尾 アサ	81歳	庄浦
野平 ハツ子	82歳	庄浦
小倉 イ子	85歳	庄浦
伊東 義逸	67歳	松田
松元 伊之次	93歳	池之久保
鮫嶋 助雄	78歳	立山
梶原 英三	97歳	寺之門
沖田 ハツ工	82歳	沖ヶ浜
長田 キク	79歳	野木
小倉 好人	65歳	野木
春田 操	66歳	美浜
浦元 アキ	89歳	庄浦

うぶごえ・ごめいふくは
8月中の受付け分です。
(敬称略)



ふるさとを想う ⑥2

大瀬

克広さん(37歳)

(財)今給黎総合病院麻酔科



現住所：〒891-01

鹿児島市皇徳寺台4-45-3

電話：0992-64-8036

出身地：下西川迎

略歴：下西小、榕城中学校卒

現在 財団法人昭和会 今給黎総合病院麻酔科に勤務

私は現在ベッド数450床の総合病院で麻酔科医として勤務しています。麻酔科といっても一般にあまりなじみがないと思いますが、手術時の麻酔を中心として手術後の痛みや様々な病気の痛みを取ったり、集中治療室で重症患者の治療をする仕事です。病院が種子屋久航路の北埠頭に近いせいか種子島からの患者さんも多く、また職員の中にも種子島出身者がいるので、

ふるさととは私にとり非常に身近な存在といえます。ところで、種子島に近いところで生活している私にとっても帰省するたびに変わる種子島の町並みにはいつも驚かされます。幼い頃学んだ校舎は新しい建物になり、年末に障子洗いをさせられた川は護岸工事が行われ、道路も広く立派に舗装されたところが増えました。こういったふるさとの変化というのは、た

しかに島を離れたものにとつては少し寂しい気もしますが、種子島の住人にとつてそれは当たり前のことであり、とても喜ばしいことかもしれません。ただ気をつけなければいけないのは、そういった町並みの変化はえてして地域の個性が失われがちだということです。

たとえば私の住む鹿児島市にしてもたぐさんの近代的ビルはできつつあるものの、もし桜島のない鹿児島市街の写真を鹿児島を知らない人に見せても、それが鹿児島市であることがわかる人はおそらくいないでしょうし、住民にとつても町の変化が住みやすさと必ずしも結びついていない面があります。

以前、種子島が産業や文化面で本土に比べ較差があるのは、その地理的位置にあると私は思っていました。ところが交通の便が良くなった現在、そういった較差の原因は実は地理的な面よりも情報量が少なかったことが問題ではなかったかと考えるようになりました。コンピュータネットワークの発達により世界中の情報が瞬時に入手できる

一方、逆に自らの情報を世界中へ向けて発信することが可能となった今、アイデアと意欲があれば他の地域と競争し、他の地域とはまったく異なる個性的な地域づくりが可能なのではないでしょうか。

こういった意味で、時折新聞で見かける熊本テアトロや鉄砲太鼓のような地域の文化活動などは注目されるべきことであり、産業の面でも文化の面でももっとと発展する可能性が、私のふるさと種子島にはあるのではないかと思います。そして現在本当に種子島に必要なものは、町並みの変化ではなく種子島を変えるための住民の意識の変化だと私は考えます。

種子島で牛を飼っている叔父は言います。「よか牛を飼えば高う売れるつし、悠々自適の生活じやらあ。種子島で百姓をすつとが一番よから。」と。

叔父の言葉が樂觀的な希望ではなく、誰もが認める現実となるのはこれからの努力にかかっているような気がします。

今回の「ふるさとを想う」は、神奈川県横須賀市にお住まいの中川 享さん(44歳・伊関柳原出身)です。お楽しみに。

追慕

木原保子

ゆるやかな春の日射しの中
 若い日の母さんが
 かすりのモンペ姿で何かしている
 — 幼い子供たちに食べさせる
 トマトの苗を植えている —
 貧しいながらも
 記憶の中の母さんは
 優しく強く
 いつも子供達のことを
 思っていてくれた

一昨年
 思いもよらぬ病気が
 思いもよらぬ早さで
 母さんの命を奪ってしまった

私の心の支えが
 ふっと消えてしまった
 母さんの最期の言葉が耳に残る
 「兄弟仲良う大きくなれな—」
 白いベッドの上で母さんは
 若い頃に戻っていたのかもしれない

季節は巡り巡り
 母さんが
 トマトの苗を植えていた春です
 今は

今月の顔

河内

雅美さん
 (納曾)



昭和二年横浜市生まれ。東京に育ち、戦時中は栃木に疎開。
 昭和三十六年来島。亡夫が耳鼻科医院開業。短歌は「水甕」
 等を経て、現在「文芸同人誌オアシス」を舞台に若さを吸収
 しながら活動中。

ねこの子の首の鈴が音かすか鳴るおぼろ月夜の夕涼みかな

(現和・鎌田仁子)

血脈と同じリズムに秒刻む時計聞き居り君亡き部屋に

(納曾・河内雅美)

原爆の日雲なく晴れし過ぎし日の劫火のおもひ悲しみと怒り

幾十万命消したり一瞬の劫火おぞまし人類の智慧

人間も生きものなると忘れたる文明の果て考へるとき

(榕城中目・木村 勇)

巡り来る季節の花の一輪に夫の植えたるゆり咲きかおる

(松畠・倍 由美子)

つねのごと海は荒れてもふるさとの渚に沿いて木のたくましき

(鴨女町・日高和代)

虫の声星までとどく青い夜故郷射す月を酒に浮かべる(榕城中目・和田真一)

長電話している妻とK子さん君たちこの頃少し似て来た(田屋敷・和田 肇)

放浪は指にはじまる赤蜻蛉

(札幌市・桔梗恵子)

9月号掲載の北九州市・久保絹枝さんの俳句に誤植がありました。

夏料理話のつぎは雲湧かす

夏料理話のつぎは雲湧かす

訂正してお詫びいたします。

作品募集

このコーナーでは、皆さんの作品を募集しています。「市政の窓」係まで。

図書館

開館：午前8時半～午後5時
休館日：毎週月曜日
第3日曜日
祝日
貸し出し：1度に3冊以内
1週間



【推せん図書】

心に残るとおきの話

潮文社編集部

庶民60名のそれぞれの人生の中で最も感動的な出来事を綴った作品集で、ぜひ一読をお薦めしたい本です。

【新着図書】

- ハのハの小天狗 ほか 飯野和好 他
- 雨更紗 長野まゆみ
- さよならだけが人生さ 五社 巴
- 夕陽限りなく好し 目加田 誠
- 心に残るとおきの話 (第3集) 潮文社編集部
- FBI心理分析官 □パート・レスラー 相原真理子 訳
- 戦後50年は日本を幸せにしたか 山崎正和 他
- アジアの中の自衛隊 大塚 智彦
- 人間の幸福 宮本 輝
- 龍馬慕情 加野 厚志

鉄砲館

- 10月の展示 ●夏休み生物採集作品展 10/1～10/30
●米とくらし作品展 10/1～10/30
●収蔵資料展 10/1～10/30

開館：午前8時半～午後5時 休館日：毎月25日
入館料：小・中100円，大人300円(市民作品コーナーは入場無料)

平成7年	休日在宅医	休日営業スタンド			
10月1日 (日)	池田医院 天神町②0260	種子島石油 鴨女町②1347	鯨島石油店 現和⑤0005	江口石油店 国上⑧0808	向江商店 安納⑥1147
8日 (日)	多愛病院 中目③2401	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松島②0122	中村石油店 現和⑤0021	
10日 (火) 体育の日	中目医院 野首③0350	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑤0810	水口石油店 国上⑧0007
15日 (日)	松崎医院 西町③2455	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	
22日 (日)	井元医院 東町②0075	三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田⑧0291	
29日 (日)	田上病院 松島②0960	種子島石油 鴨女町②1347	鯨島石油店 現和⑤0005	江口石油店 国上⑧0808	向江商店 安納⑥1147
11月3日 (金) 文化の日	池田医院 天神町②0260	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松島②0122	中村石油店 現和⑤0021	
5日 (日)	多愛病院 中目③2401	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑤0810	水口石油店 国上⑧0007
12日 (日)	中目医院 野首③0350	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	
19日 (日)	松崎医院 西町③2455	三栄石油商会 天神町②1251	市農協第3 松島②0128	内門商店 沖ヶ浜田⑧0291	
23日 (木) 勤労感謝の日	井元医院 東町②0075	種子島石油 鴨女町②1347	鯨島石油店 現和⑤0005	江口石油店 国上⑧0808	向江商店 安納⑥1147
26日 (日)	田上病院 松島②0960	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松島②0122	中村石油店 現和⑤0021	



はじめまして エリザベッテです



9月8日（金）、ポルトガルからひとりの小柄な女性が西之表市にやってきました。彼女の名前はエリザベッテ・フェルナンデス・フェレーラ。国際交流員として県から派遣され、ポルトガルはもちろんのこと、外国の文化や歴史、生活習慣などをわたしたちに紹介してくれる、いわば西之表とのかけはしとなる重要な仕事をまかされています。

「こんにちは、はじめまして。」と優しく笑いかける彼女。3か月の短い間ですが、日米草の根交流サミットなど、彼女の活躍が期待されるイベントが待っています。ここ西之表で大輪の笑顔の花を咲かせてほしいものです。

みなさんも彼女に会ったら気軽に声を掛け、楽しいおしゃべりをしてください。日本語OK！気さくな彼女です。

名前は： *Elisabete Fernandes Ferreira*
エリザベッテ フェルナンデス フェレーラ

生まれたのは：ポルトガルのリスボン

家族は：両親と姉

趣味は：本を読むこと、泳ぐこと

日本にくる前は：ポルトガルで観光ガイドの仕事をしていました。

国際交流員になったのは：ポルトガルと日本の交流を深めるため。

西之表市のみなさんにメッセージを：ポルトガルは とてもいい国です。もし、時間があたら
がひ あそび"に行。て くだ。い。



カシミヤ号事件

第5回 日米草の根交流 サミット

時間の扉

「おまえさんが、このものたちのように難船して、見知らぬ土地に流れついたものとして考えてごらん。どがあとに心細かことじやろう。どがあとに助けてもらいたかことじやろう。もしそのとき人につけばなされたら、どういう気持ちがするじやろうか。」（羽生操 著「太平洋のかけはし」より）

1885年秋、種子島の沖合で暴風雨に遭い難破したアメリカの貨物船カシミヤ号。恐怖と絶望の海に投げ出された12人の乗組員を救ったのは、黒潮に浮かぶ南の小さな島のそのなかの、さらに小さな安城、立山、伊関の村人の大きな温かい心だったのです。

あれから110年を迎える今年、10月31日～11月4日まで、第5回日米草の根交流サミット大会が鹿児島県を舞台に開催され、ここ西之表市でも約20名のアメリカ人を迎えて、長い交流の歴史をさらに深めます。

遠い時間の扉を開いて、もう一度あの海辺に立つてみましょう。忙しい現実に紛れ忘れていた何かが、きつと見つかるはずです。



▶ 11月1日の上演に向けて、カシミヤ号を題材にした劇『ライラック賛歌』の練習に励む熊毛テアトロの皆さん